



Convention on  
Biological Diversity



# الآليات المالية المبتكرة فرص واعدة بالمنطقة العربية

1. جاءت ورشة العمل الدولية الأولى حول الآليات المالية المبتكرة لتنفيذ الاتفاقية الدولية للتنوع البيولوجي ببون – ألمانيا خلال الفترة 27-29/1/2010 بدعوة من سكرتارية الاتفاقية الدولية للتنوع البيولوجي وبتنظيم مشترك من الحكومة الألمانية و(UNEP/TEEB) بهدف تقييم الحالة المعرفية والخيارات السياسية المتاحة لتنفيذ الآليات المبتكرة المالية لحسن تنفيذ الأهداف الإستراتيجية للاتفاقية .حيث كانت تعتبر السنة الدولية للتنوع البيولوجي 2010 عاماً حاسماً للدول لتحديث سياستها البيئية لوقف الفقد الحاصل في التنوع البيولوجي ،و لم تشارك أي دولة عربية .

**2. دعا الهدف الرابع للإستراتيجية الدولية للتنوع البيولوجي إلى بحث الآليات المالية المبتكرة بهدف زيادة التمويل الدولي المتاح لدعم أهداف الاتفاقية وهي كالتالي:**

**1. الدفع مقابل توفير خدمات النظم البيئية للتنوع البيولوجي (PES).**

تمنح الولايات المتحدة سنوياً أكثر من 1.7 بليون دولار للمزارعين من أجل حماية البيئة والحياة البرية وفقاً للبرنامج التشجيعي التي نفذته الدولة لتشجيع الزراعة المستدامة. ينفق الاتحاد الاوربي حوالي 2 مليار يورو سنوياً لدعم هذه الآلية وتتضمن حوافر لدعم الممارسات الصديقة الاستخدام الأمثل للتربة والتنوع البيولوجي. وتمثل مبادرة الريد بلس لتقليل العوادم الكربونية نتيجة قطع الأشجار من أنجح وسائل (PES)

## 2. النظر في آليات تعويض ومكافأة حماية التنوع الحيوي مع ضمان أنها لا ترمى إلى تقليل أي من مكونات التنوع البيولوجي (BBOP).

يمنح البرنامج الإرشادات السياسية للدول الأطراف لتبني الإجراءات المطلوبة لتطبيقات التكيف مع هذه الآلية للوصول إلى سياسة دولية ترمي لعدم الفقد الكامل للتنوع البيولوجي وتوجيه السياسات الوطنية للدول، القطاع الخاص والبنوك لتبني هذا النظام. مثل المشروع الذي يطبق في قطر. ومن الشركاء المنفذين استراليا، المملكة المتحدة، جنوب أفريقيا، يوغندا، المكسيك، البرازيل، كينيا، نيوزيلاندا، مؤسسة حماية الطيور الدولية، الاتحاد الدولي لصون الطبيعة، الصندوق البرازيلي الدولي لتعويضات التنوع البيولوجي، الاتحاد الدولي لحماية الطبيعة، المؤسسة الدولية لحماية الحيوان والنبات، مبادرة بصمة الإنسان، المؤسسة الأمريكية لخدمات الأسماك والبيئة البرية .

### 3. الإصلاحات النقدية البيئية (EFR) :

أنواع الدعم المقترح على (البنزين – الزراعة – المياه – مصائد الأسماك – التنقيب – الأراضي – بعض نشاطات البحار ذات الأثر الضار بالتنوع البيولوجي). تفرض بعض شركات الطيران الدولية رسم تعويضي إضافي على كل تذكرة سفر حوالي 70 جنية استرليني على كل تذكرة طيران لتعويض الضرر الذي سببته الرحلات الجوية على ارتفاع نسبة الاحتباس الحراري. وفي الهند تلزم شركات التأمين المواطنين بدفع رسم إضافي لحماية الفيلة.

#### 4. التنقيب عن الفرص التي يقدمها نظام الدفع مقابل توفير خدمات النظم البيئية ومنها فرض ضرائب للحماية، الحوافز التشجيعية، التأمين لتحقيق أهداف للاتفاقية:

ويرتكز هذه المفهوم على خلق وجذب لمبادرات ومؤسسات التمويل الدولية لتمويل مشاريع التنوع البيولوجي الرامية للتصدي للفقدان الحاصل للتنوع البيولوجي مثل مبادرة ( GEF Earth Fund ) وتمنح المشورة لنماذج المشاريع التجارية الناجعة التي تحقق مشاريع اقتصادية مستدامة، مبادرة ( LIFE WEB ) وتوفر بوابة للمعلومات المانحين عن الدعم المالي المطلوب لحماية المناطق المتضررة، آلية التنمية النظيفة (CDM) ومبادرة (RED PLUS)، وتساهم فيها 40 دولة، حيث تلعب دور رئيسي في تصحيح الفجوة المالية المطلوبة لتمويل مشاريع تعويض التنوع البيولوجي.

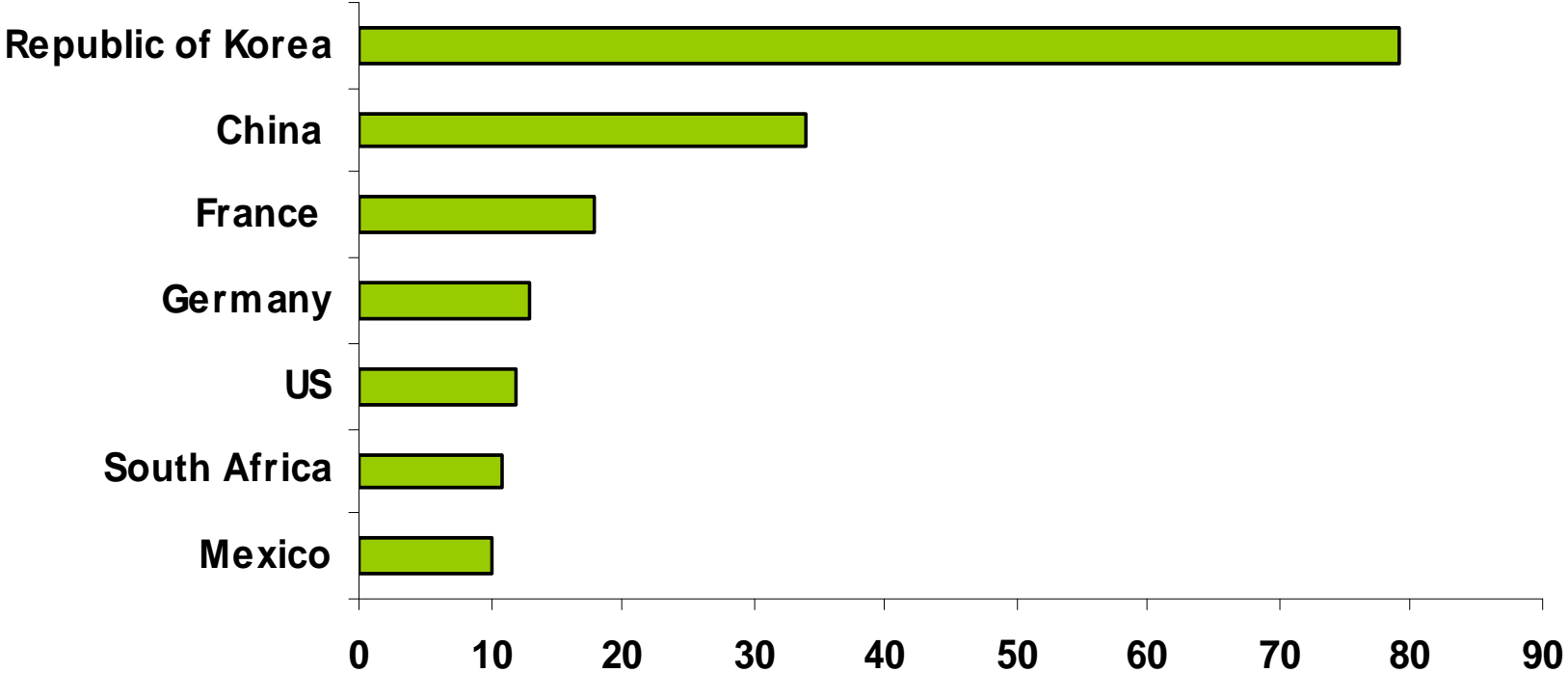
## 5. التنقيب عن الفرص التي توفرها الآليات المالية المبتكرة مثل آلية التنمية الخضراء (GDM):

الاسترشاد بمبادرة (Redd Plus) تحت مظلة اتفاقية تغيير المناخ لتقليل حجم الانبعاثات الناتجة عن التحطيب وتدهور الغابات في الدول المتقدمة يعتبر من أنجع الآليات المبتكرة المقترحة بعد 2012. وقد وضعت خطة عمل بالي الأساس لمبادرة الريد بلس لتضمين اعمال الحماية والإدارة المستدامة للغابات وتعزيز تخزين الكربون في الدول المتقدمة . وأيضاً العمل من اجل تقليل ثاني أكسيد الكربون يؤدي إلي تحسين أحوال وبقاء الشعب المرجانية .

## 6. تشجيع الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لتغير المناخ وبرتوكول كيوتو الأخذ في الاعتبار بعد التنوع البيولوجي في آليات التمويل الحالية أو المبتكرة لتغير المناخ.

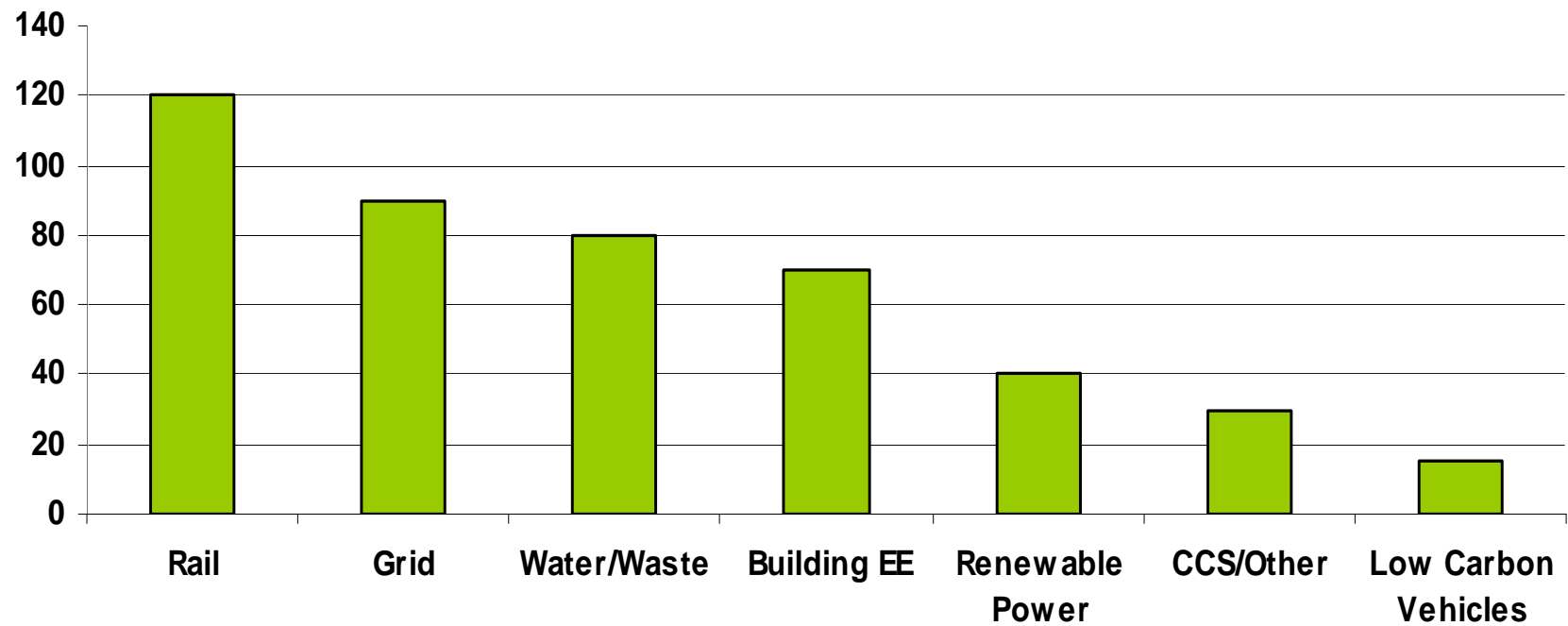
مثلت قمة بيتسبرج لدول 20 فرصة مميزة للدول المشاركة لتجديد تعهداتها للمبادرة الدولية نحو الصفقة الخضراء أو global green new deal وطبقت بعض الدول من 10 إلى 20% من هذا البرنامج في سبع دول من دول الثمانية (الصين، فرنسا، ألمانيا، الولايات المتحدة الأمريكية، المكسيك، الجمهورية الكورية وجنوب أفريقيا). ومثلت الصين وجنوب أفريقيا استثمارات خضراء تمثل حوالي 34 و 78% من البرنامج الأخضر المطبق ووفق هذا البرنامج هناك اختلاف بالنسبة لمعدل الصرف لكل دولة per capita.

# Green Stimulus Ranking as % of Total Stimulus as of August 2009



Source: HSBC Global Research, UNEP•

## G20 Green Stimulus Spending Per Sector (US\$ Billion)

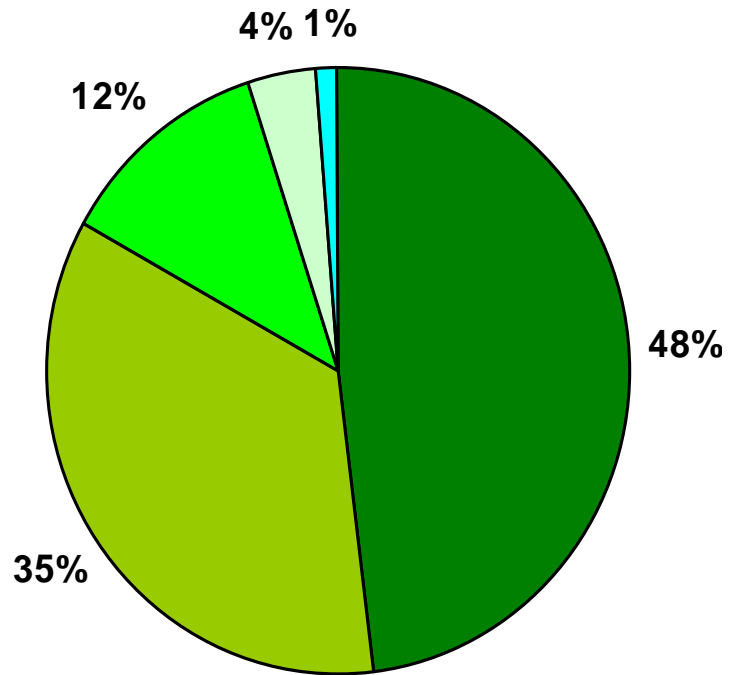


Source: HSBC Global Research, UNEP•

## برنامج الحوافز الخضراء في الصين:

- يبلغ حجم الدعم تحت هذا البرنامج حوالي 218 مليار دولار وتقريبا نصف هذا المبلغ يخصص للبنية التحتية للسكك الحديدية كما خصصت الدولة جزء كبير الى البنية التحتية المائية التي استفاد منها حوالي 14.6 مليون شخص وبالتالي الاسهام في تحقيق الهدف الرابع من الاهداف الانمائية للألفية. ويمثل تغير المناخ عنصرا اساسيا في البرنامج الأخضر للدولة ففي عام 2009 اعلنت الحكومة ان 50% من الاستثمار سيخصص الى الطاقة الشمسية باكثر من 500 ميجاوات ويخصص حوالي 70% منها الى المناطق النائية. ووفق تقديرات وزارة المالية من المتوقع ان يسهم هذا البرنامج في استثمارات بحوالي 2.5 مليار دولار وتحقيق 2gw من الطاقة الشمسية بنهاية 2011 و 10 gw بنهاية 2020 مقارنة ب 100mw في 2008.

## China's Green Stimulus Spending Per Sector

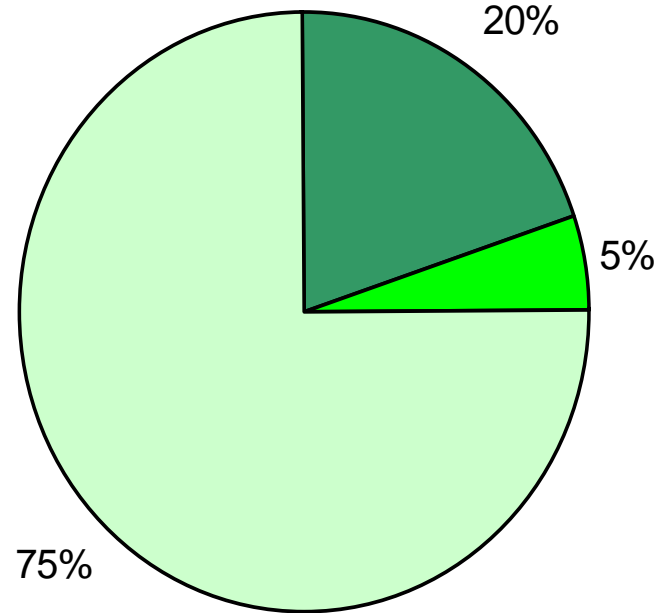


- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| ■ Rail                       | ■ Grid                |
| ■ Energy Efficient Buildings | ■ Low Carbon Vehicles |
| ■ Water/Waster               |                       |

## برنامج الحوافز الخضراء في ألمانيا :

- يبلغ حجم الإنفاق على هذا البرنامج في ألمانيا 105 بليون دولار مما يساوي 1.5% و 2% من إجمالي الناتج المحلي الإجمالي في عام 2009 و 2010 بالتوازي . ويشمل البرنامج خفض الضرائب واستثمارات البنية التحتية وتتركز الاستثمارات الخضراء في حماية المناخ وكفاءة الطاقة وبالتحديد في البنايات والنقل . ومن المتوقع توليد 25000 ألف وظيفة في الصناعة والبناء لتهيئة بنايات ذات كفاءة مرتفعة في الطاقة.

## Germany's Green Stimulus Spending per Sector



■ Rail

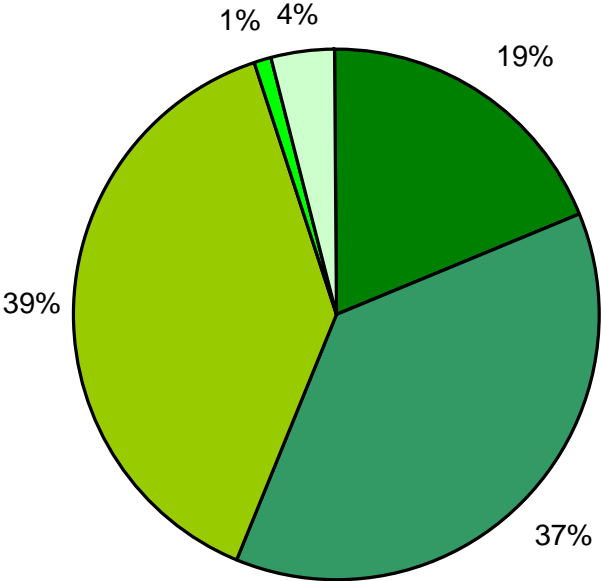
■ Low Carbon Vehicles

■ Energy Efficient Buildings

## برنامج الحوافز الخضراء في فرنسا:

- يبلغ حجم الإنفاق على هذا البرنامج في فرنسا حوالي 18.3 من 34 بليون دولار من البرنامج الفرنسي للإنعاش ( French economic revival plan) ويتركز في النقل المستدام، البنايات والطاقة المتجددة.

# France's Green Stimulus Spending Per Sector

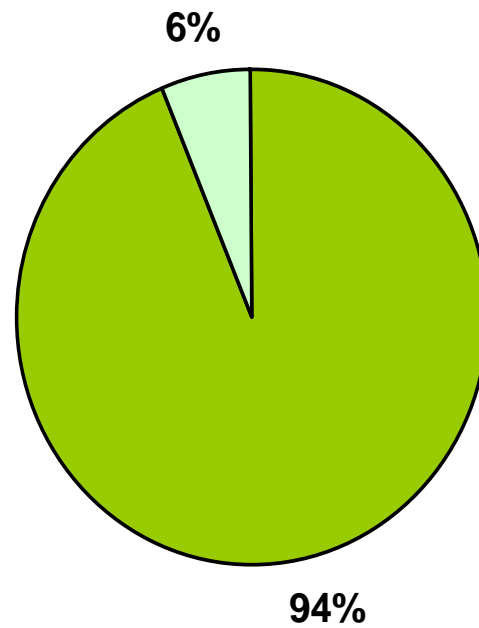


■ Renewable Energy   ■ Energy Efficient Buildings   ■ Transport   ■ Waste   ■ Others

## برنامج الحوافز الخضراء في المكسيك :

- يبلغ حجم الانفاق الحكومي تحت هذا البرنامج اجمالي 7.7 بليون دولار مما يعادل 0.67 من الناتج المحلي الاجمالي للمكسيك في عام 2008. وبلغ تخصيص 0.8 بليون دولار حوالي 10 % من اجمالي البرنامج الاخضر المطبق للمشاريع البيئية متضمنا 0.75 مليار دولار لتطوير بنايات ذات طاقة مرتفعة.

## Mexico's Green Stimulus Spending Per Sector



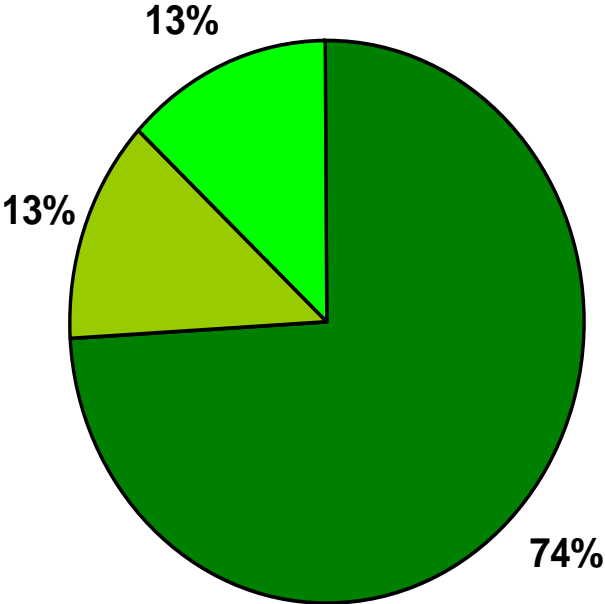
■ Energy Efficient Buildings

■ Other Projects

## برنامج الحوافز الخضراء في جنوب أفريقيا :

- تم إطلاق هذا البرنامج في فبراير 2008 بعد فترة الركود الاقتصادي بهدف التركيز على الاستثمارات لخلق عدد أكبر من الوظائف و تطوير البنية التحتية . تم تخصيص حوالي 11 % يمثل 0.8 بليون دولار ( 0.29 % من الناتج المحلي الإجمالي) للاستثمارات البيئية مثل الطرق، السكة الحديد، البنايات ذات كفاءة في الطاقة. وكذلك الإدارة المائية والنفايات.

# South Africa's Green Stimulus Spending Per Sector



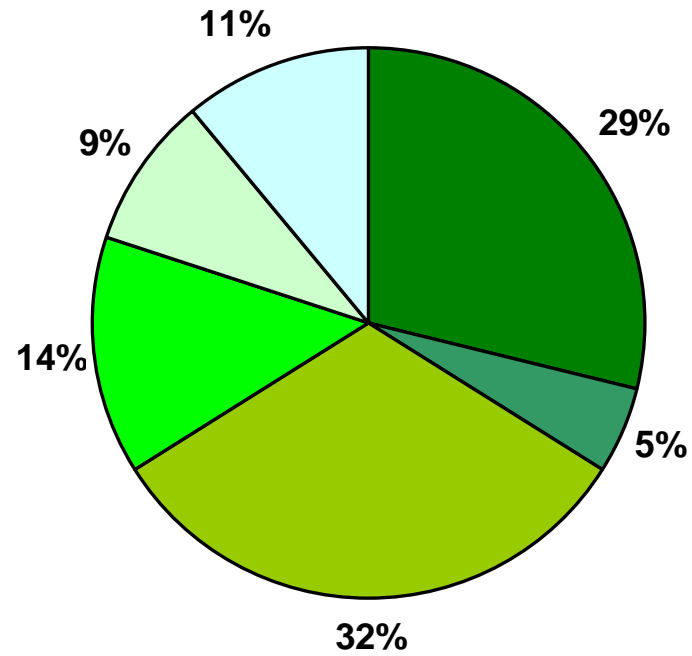
■ Rail Ways      ■ Water and Waste      ■ Energy Efficient Buildings

## برنامج الحوافز الخضراء في الولايات المتحدة :

- The Emergency.Economic Stabilization Act ( EESA),
- The American Recovery and Reinvestment Act (ARRA).

• ، وبموجب قانون (EESA) الذي يتضمن 185 بليون دولار لخفض الضرائب و credits وكذلك 18.2 بليون للطاقة النظيفة . ويبلغ حجم الدعم تحت برنامج (ARRA) تقديرا ب 94 مليار دولار من الانفاق الأخضر من إجمالي 787 مليار (جوالي 12%) ويشمل كفاءة الطاقة، الطاقات المتجددة الادارة المائية والنفايات، mass transit & rail. وقد تم تخصيص ميزانية اضافية لعام 2010 حوالي 4.9 مليار دولار لمنحة طرق السكة الحديد السريع، Environmental Protection Agency Clean Water State Revolving Fund and the Drinking Water state revolving Fund

## US's Green Stimulus Spending per Sector



■ Renewable Energy    ■ Low Carbon Vehicles    ■ Energy Efficiency  
■ Water / Waste    □ Rail    □ Grid

## **7. التنوع البيولوجي والتمويل الدولي المطلوب:**

يرتكز هذا المفهوم على إيجاد آليات مبتكرة لتمويل مشاريع تتضمن الاستدامة مثل خلق الوظائف والصحة والتعليم وحماية المصادر الطبيعية. ويضمن المفهوم توفير الحماية الكاملة للبنية التحتية للنظم البيئية والاستثمار في المشاريع ذات الأولوية للتنوع البيولوجي مثل الزراعة، مصائد الأسماك، الغابات والسياحة.

## **Green stimulus Rankings per Capita as of August 2009**

### **GDP Per Capita ( US \$)**

- 1- Australia 48.846
- 2- USA 48.606
- 3- Germany 46.535
- 4- Canada 46.308
- 5-France 45.902
- 6-United Kingdom 45.2186
- 7- Italy 39.924
- 8 -Japan 37.958
- 9- Spain 36.643
- 10- Republic of Korea 17.724
- 11-Mexico 10.269
- 12-South Africa 5.620
- 13-China 3.168

### **Green Fund share of Economic Stimulus**

- 1 Republic of korea 79%
- 2- China 34%
- 3- Australia 21%
- 4- France 18%
- 5- United kingdom 17%
- 6- Germany 13%
- 7- USA 12%
- 8- South Africa 11%
- 9- Mexico 10%
- 10- Canada 8%
- 11- Spain 6%
- 12- Japan 6%
- 13- Italy 1%

# نتائج ناجويا والإستجابات المالية في المنطقة العربية في ضوء أهداف أيشي 20 : أولويات للتنفيذ على المستوى الوطني والاقليمي

## الهدف الأول (التوعية): (awareness)

- تعزيز التعاون الوطني مع مبادرة GREEN WAVE INITIATIVE التابعة لأمانة الاتفاقية.
- تعزيز التعاون الوطني مع منافذ الإعلام مثل أوربت والجزيرة ونايل تي في.
- وضع برامج بناء قدرات وطنية للممثلين، الإعلاميين والصحفيين بشأن أهمية قيم التنوع الحيوي.
- أفلام الكارتون الوطنية باستخدام ممثلي السينما المشهورين.
- حملات التوعية الوطنية الخاصة بالتنوع البيولوجي. بما في ذلك البرامج التليفزيونية
- إدماج التنوع الحيوي في المناهج التعليمية ودعم التعاون مع المنظمات التعليمية الإقليمية، والمنظمات غير الحكومية. (ويقترح ان تساهم نقاط الاتصال الوطنية في تنفيذ هذه البرامج الطموحة بتصميم برامج متميزة للاعلاميين و المدرسين بالمدارس )

## الهدف الثاني (التكامل): (integration):

- وضع منهجيات لإدماج خدمات التنوع البيولوجي والنظام الأيكولوجي في المحاسبة الوطنية.
- دعم التواصل بين الوزارات الوطنية المختلفة (المياه، والزراعة، ومصايد الأسماك، و البيئية، والحراجة).
- برامج بناء القدرات للمذيعين، والصحفيين فيما يتعلق بإدماج التنوع البيولوجي في البرامج والتعاون مع المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص في المنطقة العربية.
- الطلب من أمانة UNEP/TEEB بترجمة التقارير إلى اللغة العربية مع أهمية تضمين إحصائيات الدول العربية بالتقرير بإصدارته الأربعة
- تعزيز أوجه التآزر مع الإتفاقيات البيئية متعددة الأطراف.

## الهدف 3 (الحوافز) (incentives):

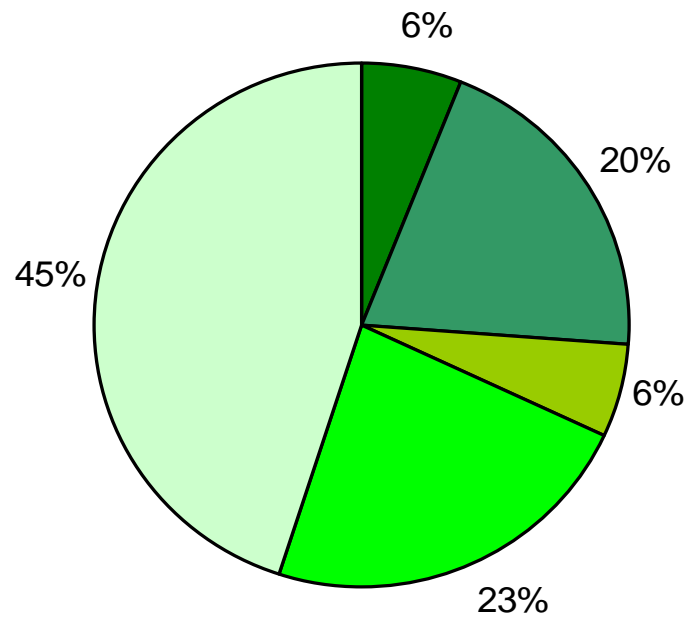
1. الأخذ في الإعتبار الحوافز الإيجابية التي يوفرها صون التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام للموارد : ( إتباع الدول لنهج سياسات سوق الكربون الأخضر. انشأت فرنسا برنامج أخضر اضافيا تحت مظلة البرنامج العام (2020 Grenelle de l' Environment) بميزانية أكثر من 600 بليون دولار لمزيد من التدابير الخضراء. ومن المتوقع ان يولد هذا البرنامج إستثمارات بأكثر من 500.00 ألف وظيفة وعائد سنوي يقدر ب 30 مليار دولار . وستتدعم الاجراءات الاضافية الخضراء قطاعات اقتصادية في الدولة تمثل 15% من اجمالي الناتج المحلي الإجمالي و1.5 مليون فرصة عمل :

– تحسين كفاءة طاقة البنايات، تطوير سياسة نقل مستدامة مع ايلاء الاولوية الى نقل السلع و السكة الحديد وتعزيز وسائل النقل في القري والريف، إطلاق برنامج تحفيز استهلاك الطاقة، منح الحوافز مثل الضرائب مع تضمين مقترح فرض ضرائب (ecotax) على انبعاثات الكربون ويبدأ البرنامج في 2010 بسعر مبدئي حوالي 25 دولار لطن ثاني أكسيد الكربون، تطوير تكنولوجيات الطاقة النظيفة.

2. الأخذ في الإعتبار الآثار السلبية للحوافز الضارة على الفقراء: (يبلغ حجم الدعم الدولي حوالي 1 تريليون للزراعة، مصايد الأسماك، الطاقة، النقل وقطاعات أخرى ذات صلة وحوالي ثلث هذا الدعم يذهب لدعم الاستهلاك ونتاج اللوقود الاحفوري) .

– تحت مظلة البرنامج الأخضر في الجمهورية الكورية الذي أطلق في يناير 2009 كحافز لخلق الوظائف وإنعاش الاقتصاد ويتضمن البرنامج حزمة من الحوافز المالية والضريبية و النقدية بإجمالي 38.1 مليار دولار مما يساوي 4% من الناتج المحلي الإجمالي ويبدأ التنفيذ خلال الفترة 2009-2012 . وقد تم تخصيص حوالي 30.7 مليار دولار للخطط البيئية (الطاقة المتجددة، بنايات ذات طاقة مرتفعة، low carbon vehicles، والإدارة المائية والمخلفات).

## Republic of Korea's Green Stimulus Spending per Sector

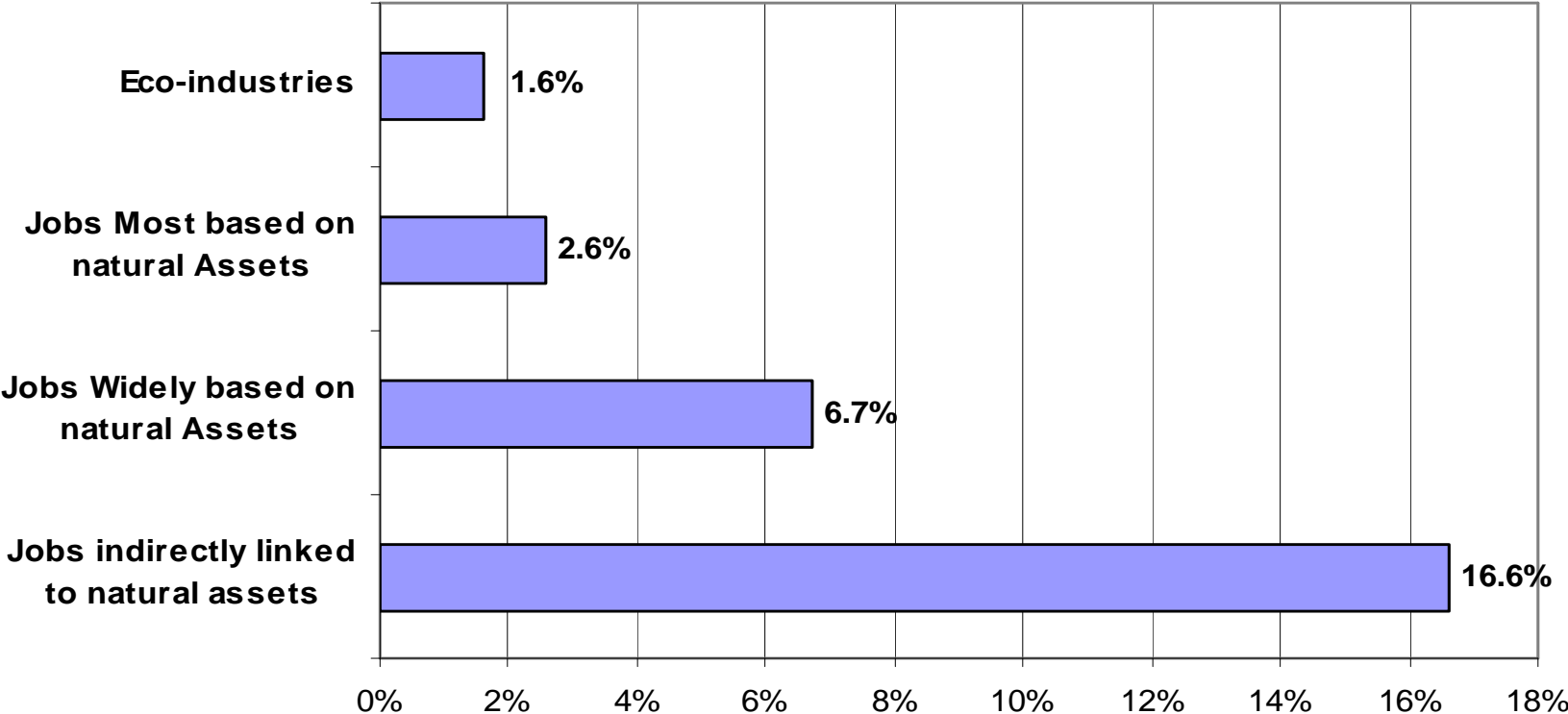


■ Renewable Energy      ■ Energy Efficient Buildings      ■ Low Carbon Vehicles  
■ Rail Ways                      ■ Water and Waste

## الهدف 4 (الاستدامة) : sustainability

- الاحتياج لمنهجيات شاملة حول أثار البصمة البيئية والاستدامة؛
- (في جنوب افريقيا ولدت السياحة البيئية 20000 وظيفة ودعمت حوالي 100000 شخص بشكل غير مباشر، وقد ادي برنامج حماية النظم البيئية " working for water " الي التحكم في الانواع الغازية واحداث تنمية اقتصادية واجتماعية وعالج المشروع 3.387 هكتار من الاراضي وخلق 91 فرصة عمل سنويا وأدت أعمال الحماية الي الحد من فقد 1.1 الي 1.6 مليون مكعب من المياه سنويا

# Eurprean Jobs linked to the environment



## **الهدف 5 (الموائل الطبيعية) : (natural habitats)**

- إدراك الارتباط مع الهدف 11 ودعم المناطق المحمية للموائل المؤهلة ؛
- التركيز على الغابات والأراضي الرطبة والشعاب المرجانية والأراضي الجافة ؛
- النظر في الآليات المحلية واللوائح وفعالية الحماية ؛
- الانتباه إلى المناطق المحمية العابرة للحدود ؛
- إنشاء مراكز مسؤولية عن تخطيط استخدام الأرض /المياه.

## الهدف 6 (مصايد الأسماك) : (fisheries)

- وضع تشريع لإنشاء وسائل الصيد المستدامة ومكافحة الصيد غير المشروع
- تقديم الدعم لتحديد ورصد آثار ممارسات الصيد المختلفة ؛
- تنفيذ الاتفاقات الثنائية والمتعددة الأطراف بين الدول العربية (البحر المتوسط والبحر الأحمر ودول الخليج) لمصايد الأسماك والتنوع البيولوجي.
- عقد ورشة عمل إقليمية بين نقاط اتصال التنوع البيولوجي والمسؤولين عن الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في الدول العربية بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة ؛
- حث التآزر والتعاون مع الاتفاقية الدولية لحماية الحيتان في البحر الأسود والبحر المتوسط والمناطق المتاخمة من الأطلس ودعوتها إلى استكمال إجراءات امتداد الاتفاقية لتشمل البحر الأحمر، دَعوة الدول العربية إلى إنشاء محميات خاصة بالحيتان في المواقع المناسبة لها.

## **الهدف 7 (قطاعات الإنتاج) : (production sectors)**

- بناء القدرات من أجل الإدارة المستدامة للزراعة و تربية الأحياء والحراجة،
- تطوير وتطبيق المعايير المتفق عليها للإدارة المستدامة المتكاملة ؛
- وضع التشريعات لتنفيذ معايير الاستدامة لتربية الأحياء المائية، والزراعة والحراجة.

## الهدف 8 (التلوث): (pollution):

- تشجيع الزراعة العضوية للحد من مدخلات المواد الكيميائية والحمولة الزائدة من المغذيات ؛
- تعزيز الإدارة المتكاملة للموارد المائية (النوعية والكمية على حد سواء) ؛
- تعزيز التعاون مع اتفاقية رامسار للأراضي الرطبة ودعوة دول مجلس التعاون الخليجي للانضمام الى الاتفاقية .
- الدعم الإقليمي للنظم البيئية مثل المناطق البحرية والساحلية وأحواض الأنهار. (400 بنك للأراضي الرطبة والسلالات النادرة في الولايات الأمريكية وأستراليا ويبلغ حجم التجارة في هذه البنوك 3 مليار دولار).

## الهدف 9 (الأنواع الغريبة الغازية) : (invasive alien species)

- عقد ورشة عمل إقليمية لتبادل الخبرات الدولية بشأن الأنواع الغريبة الغازية، والدروس المستفادة ووضع استراتيجيات إقليمية بشأن الأنواع الغريبة الغازية بالتعاون مع سكرتارية الاتفاقية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.
- (تدعم الولايات المتحدة الأمريكية أنواع الفئران الغازية والدخيلة التي تنمو على الأراضي الرطبة بولاية لويزيانا ويستخدم الفراء الخاص بها في منتجات الفراء العالمية وحاليا يغزو هذا المنتج بكثافة الأسواق الدولية.)

## الهدف 10 (الشعاب المرجانية وتغير المناخ) :

(coral reefs and climate change):

- تقليل عوادم ثاني اكسيد الكربون سوف يحسن فرص بقاء وترميم الشعاب المرجانية
- الاهتمام بالتنمية في المناطق المجاورة ودعم البرامج الزراعية (وخصوصا المنجروف على طول البحر الأحمر)
- أهمية إقامة تعاون بين أمانة الاتفاقية وهيئات إدارة المياه في المنطقة.

## الهدف 11 (المناطق المحمية) : (protected areas)

- تغطي المحميات الطبيعية حوالي 13.9% من مساحة كوكب الأرض منها 5% اقليمي و 0.5% أعالي البحار . ويعتمد حوالي 6% من سكان العالم في معيشتهم على المحميات الطبيعية، بزيادة استخدام الآليات المالية المبتكرة مثل (PES) من شأنه تعزيز التنوع البيولوجي وتدفع خدمات النظم البيئية على المستوى المحلي والاقليمي والدولي، أدت شبكة المحميات باسكتلندا الى منافع عامة تقدر بثلاثة أضعاف التكاليف.

## Examples of Protected Areas benefits and costs at different levels

	Benefits	Costs
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Global</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -Dispersed ecosystems services (eg, climate change mitigation and adaptation)</li> <li>• -nature based tourism</li> <li>• -global cultural, existence and option values</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -Protected area management (global transfers to developing countries)</li> <li>• -Alternative development programs ( global transfers to developing countries)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>National or Regional</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -Dispersed ecosystems services (eg. Clean water for urban centers, agriculture or hydroelectric power)</li> <li>• - Nature based tourism</li> <li>• -National cultural values</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -land purchase</li> <li>• -Protected area management (in national protected area systems)</li> <li>• -Compensation for foregone activities</li> <li>• - opportunity costs of forgone tax revenue</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>local</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -Consumptive resource uses</li> <li>• -Local ecosystems services (eg. Pollination, disease control, nature hazard mitigation)</li> <li>• -local cultural and spiritual values</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -Restricted access to resources</li> <li>• - Displacement</li> <li>• - opportunity costs of foregone economic activities and management costs</li> <li>• - Human wildlife conflict</li> </ul>

## الهدف 13 (التنوع الوراثي) : (genetic diversity)

- دعم مشروع شبكة بنك الجينات على المستوى الإقليمي وشبة الإقليمي لربط بنوك الجينات الوطنية مع بنوك الجينات شبة الإقليمية (جامعة الدول العربية والمركز العربي لدراسة المناطق القاحلة والأراضي الجافة) ؛
- وضع سياسات وطنية بشأن التنوع الجيني ؛
- إنشاء مناطق محمية للأقارب البرية،
- ملاحظة ضرورة دعم الجهات الدولية المانحة ومرفق البيئة العالمي لبنك الجينات العربي بشأن مشروع الموارد النباتية الوراثية الذي وافق عليه مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة .

**يوضح الجدول التالي القطاعات الاقتصادية  
المعتمدة على الموارد الوراثية**

sector	Size of market	Comment
<ul style="list-style-type: none"> <li>• pharmaceutical</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• US \$ 640 bn (2006)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 25-50% derived from genetic resources</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Biotechnology</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• US \$ 70 bn ( 2006) from public companies alone</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Many products derived from genetic resources( enzymes, microorganisms)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agricultural Seeds</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• US \$ 30 bn ( 2006)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• All derived from genetic resources</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Personal care, botanical and food &amp; beverage industries</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• US \$ 22 bn (2006) for herbal supplements</li> <li>• US\$ 12 bn (2006) for personal care</li> <li>• US 31 bn ( 2006) for food products</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Some products derived from genetic resources.represents "natural" component of the market</li> </ul>

## الهدف 14 (النظم البيئية من أجل التنمية)

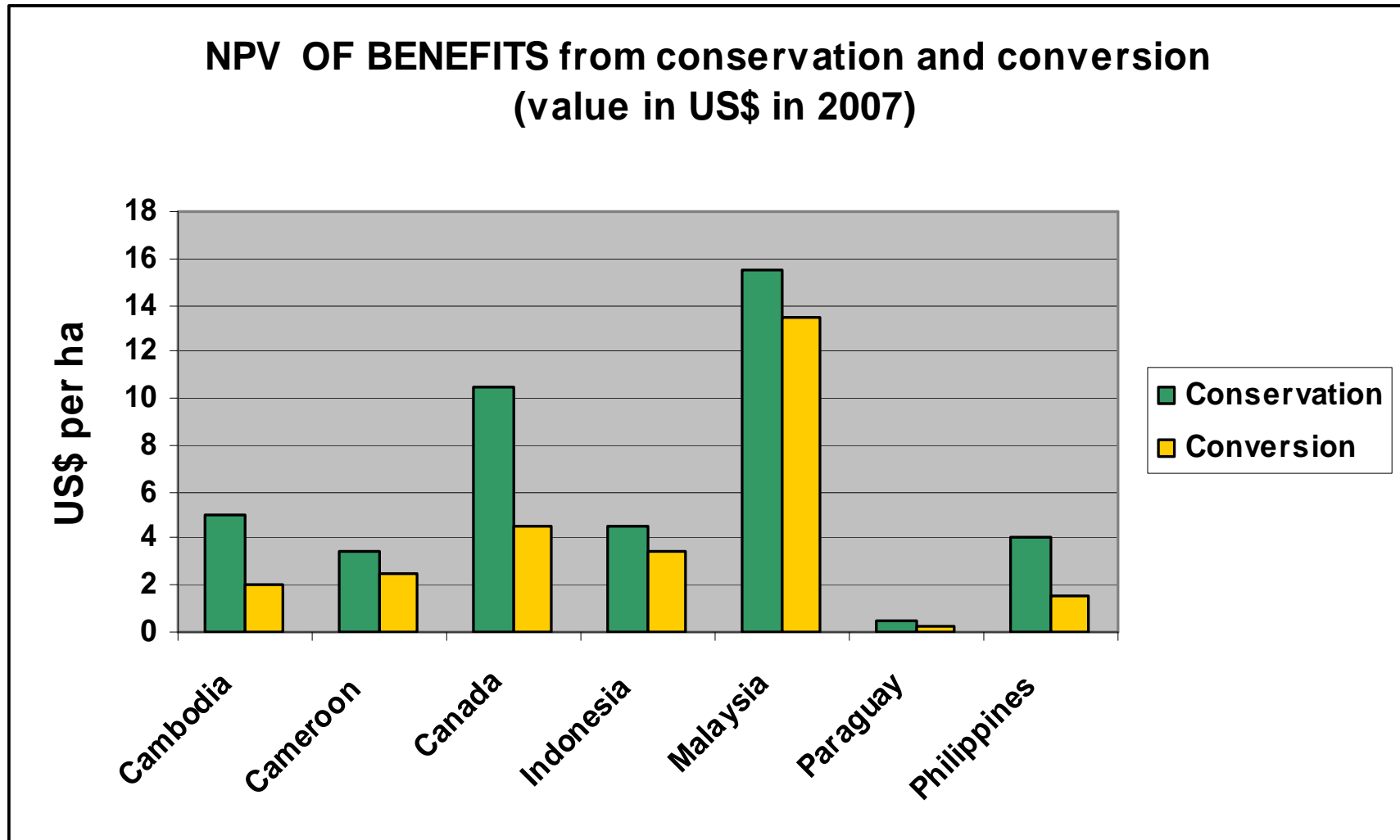
### ecosystems for development:

- تحديد المناطق الحساسة وإعداد خطط عمل لإدارة وحفظ واستعادة هذه النظم البيئية؛
- إشراك المجتمعات المحلية في التنوع البيولوجي والنظم البيئية.

## الهدف 15 (الاستعادة) : (restoration)

- وفقا للاليات المالية المبتكرة الاستثمار في صيانة وحماية النظم البيئية المتدهورة يعتبر أقل تكلفة من ترميمها) (benefits derived from ecosystems so far exceed costs، وتمثل الفوائد الاجتماعية لحماية النظم البيئية أعلى بكثير من تكاليف الاصلاح، بفيتنام زراعة 12000 ألف هكتار من المانجروف بكلفة 1.1 مليون دولار الى توفير مصاريف سنوية على الدولة بحوالي 7.3 مليون دولار. انواع المانجروف، الطحالب، السبخات، sea grass تقوم بتخزين 55% من الكربون الأزرق.

# الفوائد العائدة من تحويل او استبدال النظم الطبيعية بأنظمة مخصصة للزراعة والزراعة المائية وإنتاج الخشب



## **الهدف 16 (بروتوكول ناجويا): (Nagoya Protocol)**

- انضمام جميع الدول إلى بروتوكول ناجويا ؛
- تنظيم ورشة عمل فنية حول بروتوكول ناجويا في أوائل عام 2011
- استخدام المواد الإعلامية المتاحة في أمانة الاتفاقية ؛
- وضع أطر وطنية لتنفيذ بروتوكول ناجويا ؛
- تبني حملات التوعية الوطنية والإقليمية بشأن الحصول وتقاسم المنافع على جميع مستويات المجتمع وتعزيز تبني البرامج التعليمية في المدارس والجامعات. ( focal points are urgently needed to assist achieving this aim)

## الهدف 17 (استراتيجية وخطة العمل الوطنية لحفظ التنوع البيولوجي) (NBSAPs)

- استعراض الاستراتيجيات والخطط الوطنية بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ وتدهور الأراضي ؛
- بناء القدرات لجميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك منظمات المجتمع المدني وتوعيتهم. ( focal points are required to assist in strengthen the capabilities of ngos in the arab region )

## الهدف 18 (المعرفة التقليدية) : (traditional knowledge)

- وضع وتنفيذ تشريعات وطنية بشأن المعرفة التقليدية.

## **الهدف 19 (تبادل المعارف): (knowledge sharing)**

- إنشاء آلية عربية لتبادل المعلومات قائم على تجارب الدول العربية بدعم من بلجيكا وغيرها من الجهات المانحة ؛
- تنظيم ورشة عمل إقليمية حول آلية تبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا بين الدول العربية بالتعاون مع بلجيكا والمملكة المغربية وبدعم من جامعة الدول العربية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ؛
- أهمية إنشاء قاعدة مركزية لربط كل قاعدة البيانات الوطنية وترشيح مصر لاستضافة هذه الوحدة المركزية.

## الهدف 20 (حشد الموارد) : (resource mobilization)

- إنتاج ونشر المواد الإعلامية باللغة العربية بشأن تعبئة الموارد والآليات المالية المبتكرة؛
- وضع استراتيجيات مالية وطنية بدعم من الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ؛
- تدريب خبراء الاقتصاد البيئي وتبادل الخبرات ؛
- إجراء ورشة عمل وطنية وإقليمية بشأن آليات التمويل الابتكاري : الدفع مقابل خدمات النظم البيئية، وتعويضات التنوع البيولوجي ومبادرة التنمية الخضراء والإصلاحات المالية و ادماج بعد التنوع البيولوجي في التمويل المتاح لتغير المناخ.
- يتم استضافة ورشة عمل إقليمية في الدولة العربية التي تبنت بنجاح واحد أو اثنين من هذه الآليات المبتكرة الجديدة ؛
- دعوة الدول الاستفادة من المشاريع التي وضعتها مبادرة (اللايف ويب) لإنشاء المناطق المحمية و تمويل الغابات في تنزانيا بقيمة 500 مليون دولار و والمبادرة العالمية بشأن المناطق المحمية) والأموال التي تم تحديدها 3 مليارات دولار أمريكي من قبل النرويج وغيرها من الجهات المانحة لحماية الغابات؛

# البيان العربي الإقليمي لخطة العمل حول أهداف التنوع البيولوجي وآليات التمويل الابتكارية لعام 2020 ،

والذي اعتمده مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة في  
دورته 22 ( 20/12/2010-19 )

ناقشت ورشة العمل العربية الإقليمية الاستجابات الإقليمية للخطة  
الاستراتيجية للاتفاقية 2011-2020 التي اعتمدها الاجتماع  
العاشر لمؤتمر الأطراف، بمبادرة من الأمانة الفنية لمجلس الوزراء  
العرب المسؤولين عن شؤون البيئة، وشارك في تنظيمها برنامج  
الأمم المتحدة للبيئة- المكتب الإقليمي لغرب آسيا وأمانة اتفاقية  
التنوع البيولوجي. لدعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2011-2020  
والأهداف المرتبطة بها في المنطقة. شاركت فيها الأردن، الإمارات  
العربية المتحدة، البحرين، تونس، جيبوتي، العراق، المملكة العربية  
السعودية، سلطنة عمان، فلسطين، سوريا و مصر، جزر القمر،  
موريتانيا، ليبيا، لبنان، المغرب، اليمن، واتفقا على البيان التالي

:

# 1. The Nagoya Protocol on Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits Arising from their Utilization:

وقد تم دعوة جميع الدول العربية للتصديق على البروتوكول ناجويا في موعد لا يتجاوز عام 2012 وزيادة وعي جميع مستويات المجتمع ووضع إطار وطني للسياسة بشأن الحصول علي وتقاسم المنافع وفقا لذلك بما في ذلك عقد ورشة عمل إقليمية بشأن بروتوكول ناجويا وكذلك ورش عمل وطنية لاحقة.

2. All Arab countries are called to update, and adopt national strategies to respond to the 2011- 2020 Strategic Plan of the Convention in two years:

وقد تم دعوة جميع الدول العربية لتحديث وإعتماد خطط العمل الوطنية كخطوة أولى للإستجابة للخطة الاستراتيجية لاتفاقية 2011-2020 في غضون عامين. وتم حث جميع الدول على التصديق على جميع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

### 3. Appointing resource mobilization focal points by 2012:

تم حث جميع الدول العربية علي تعيين نقاط اتصال خاصة بتعبئة الموارد بحلول عام 2012 ووضع الاستراتيجيات الخاصة بكل دولة لتعبئة الموارد لدعم تحقيق الخطة الاستراتيجية لاتفاقية 2011-2020 بدعم مالي من مرفق البيئة العالمي فضلا عن تقديم المساعدة التقنية من أمانة الاتفاقية والآلية العالمية على أساس تجربتها مع استراتيجيات التمويل المتكاملة لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. كما ينبغي وضع استراتيجية عربية لتعبئة الموارد كأداة لتنسيق جهود حشد الموارد الإقليمية وشبة الإقليمية كدليلا مرجعيا لدعم وتكملة خطة العمل الوطنية لحشد الموارد.

#### 4. Promote better understanding of the concepts of innovative financial mechanisms:

إدراك إمكانات الآليات المالية المبتكرة في المنطقة العربية. وينبغي تنظيم ورش عمل إقليمية ووطنية أخرى لتعزيز فهم أفضل لمفاهيم للآليات المالية المبتكرة و فحص وسائل التطبيق الممكنة مثل الدفع في مقابل خدمات النظم البيئية (pes) وآليات تعويض التنوع البيولوجي (BIODIVERSITY OFFSETS) وأسواق السلع الخضراء ومبادرة التنمية الخضراء (GDM) والاصلاحات الضريبية البيئية (Fiscal Reforms) وادماج بعد التنوع البيولوجي في التمويل المخصص لتغير المناخ والية التمويل الدولية .gdm

## 5. Arab Environment Facility :

يمثل مرفق البيئة العربي خطوة هامة في إظهار التضامن الإقليمي وتصميمها على معالجة الاهتمامات البيئية المشتركة. بالإضافة إلى تقديم مثالا ابتكاريا لحشد الموارد المالية لتحقيق الأهداف البيئية على الصعيد الإقليمي لدعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية لاتفاقية 2011-2020 في المنطقة العربية . وقد تم دعوة جميع الجهات المانحة الإقليمية والدولية لمنح الأولوية لتمكين التنفيذ المبكر والكامل لمرفق البيئة العربي.

## 6. The values of biodiversity and ecosystem services:

لم يتم توضيح قيمة خدمات التنوع البيولوجي والنظم البيئية مثل رأس المال الطبيعي علي النحو المناسب في أساليب المحاسبة الحالية للنمو الاقتصادي والإنساني. كما أنه لم يتم التعامل مع الخسارة الكبيرة في خدمات التنوع البيولوجي والنظم البيئية على أنه خسارة دائمة لرأس المال الطبيعي. تعد الوسيلة الرئيسية لتعبئة الموارد هي إدماج خدمات التنوع البيولوجي والنظم البيئية في خطط التنمية الوطنية والعمليات المتعلقة بالميزانية وبخاصة في مجالات الزراعة ومصايد الأسماك والغابات وأيضا على جميع مستويات المجتمع. (the importance of biodiversity to life has to be well presented to policy makers)

## 7. Economic values of biodiversity and ecosystem services: UNEP/TEEB

على الصعيد العالمي، تقدر القيمة الاقتصادية لخدمات التنوع البيولوجي والنظم البيئية في جميع أنحاء المناطق الإحيائية بـ 34 تريليون دولار سنوياً. وهناك حاجة إلى تقدير قيمة السلع والخدمات العريضة التي توفرها الأنظمة البيئية لكي تدمج بالكامل في قطاعات التنمية والتمويل الوطني و توفير البيانات الصحيحة لمتخذي القرار لاستيعاب الأهمية الحقيقية للفوائد الاقتصادية والاجتماعية التي يوفرها التنوع البيولوجي وبالتالي اتخاذ سياسات وقرارات أكثر وعياً بالنسبة للنمو الاقتصادي والاستخدام المثل للموارد لوقف فقد التنوع البيولوجي.

- في جنوب شرق آسيا تبلغ المنافع المستدامة السنوية للـ km<sup>2</sup> للشعب المرجانية الصحية من \$ 23.100 الي 270.000
- وتتمثل في مصايد الاسماك، السياحة، الترفيهية، حماية الشواطئ .aesthetic value

## Estimates of costs and benefits of restoration projects in different biomes

	Biome/ecosystem	Typical cost of restoration (high scenario)	Estimated annual benefits from restoration (avg.scenario)	Net present value of benefits over 40 years	Internal rate of return	Benefit/cost ratio
		US\$/HA	US\$/HA	US\$/HA	%	RATIO
1	<b>Coral reefs</b>	542.500	129.200	1.166.000	%7	2.8
2	COASTAL	232.700	73.900	935.400	%11	4.4
3	MANGROVES	2.880	4.290	86.900	%40	26.4
4	INLAND WETLANDS	33.000	14.200	171.300	%12	5.4
5	LAKES/RIVERS	4.000	3.800	69.700	%27	15.5
6	TROPICAL FORESTS	3.450	7.000	.148.700	%50	37.3
7	OTHER FORESTS	2.390	1.620	26.300	%20	10.3
8	WOODLAND /SHRUBLAND	990	1.571	32.180	%42	28.4
9	GRASSLANDS	260	1.010	22.600	%79	75.1

**Note: (estimates based on ongoing analysis for teeb TEEBCHAPTER 7 TEEB DO FORTHCOMING**

# Benefits from ecosystems services in coral reef ecosystems

CORAL REEFS	Value of ecosystems services (in US\$/ha/year-2007 values)		
ecosystems services	average	maximum	Number of studies
<b>Provisioning services</b>			
<b>food</b>	470	3.818	22
Raw materials	400	1.990	5
Ornamental resources	264	347	3
<b>Regulating services</b>			
Climate regulation	648	648	3
Moderation of extreme events	25.200	34.408	9
Waste treatment/water purification	42	81	2
<b>Biological control</b>	4	7	2
<b>Cultural Services</b>			
<b>Aesthetic information/amenity</b>	7.425	27.484	4
Opportunities for recreation and tourism			
Information for cognitive development	2.154	6.461	4
<b>Total</b>			
<b>Supporting services</b>			
Maintainence of genetic diversity	13.541	57.133	7

## Value of Ecosystems Services in Tropical Forests

Tropical Forests	Value of Ecosystems Services (in US\$/ha/year-2007 values)		
Ecosystems Service	Average	Maximum	Number of Studies
<b>Provisioning Services</b>			
Food	75	552	19
Water	143	411	3
Raw Materials	431	1.418	26
Genetic Resources	483	1.756	4
Medicinal resources	181	562	4
<b>Regulating services</b>			
Improvement of air quality	230	449	2
Climate regulation	1.965	3.218	10
Regulation of water flows	1.360	5.235	6
Waste treatment /water purification	177	506	6
Erosion prevention	694	1.084	9
<b>Cultural services</b>			
Opportunities for recreation and tourism	381	1.171	20
<b>Total</b>	<b>6.120</b>	<b>16.362</b>	<b>109</b>

**(UNEP/Teeb/Climate issues Update)•**

## UNEP/TEEB report:

- تم دعوة UNEP/TEEB للقيام بمبادرة لعقد ورشة عمل أقليمية ووطنية لصانعي القرار في المنطقة . (يذكر ان الفريق أنشأ بمبادرة من مجموعة الثماني في 2007 تحت مظلة الحكومة الألمانية، الاتفاقية الدولية للتنوع البيولوجي، مؤسسة هيلمولتز للبحث البيئي UFZ، المعهد الأوروبي للسياسات البيئية، جامعة ليفربول، المملكة المتحدة، نورواي، والسويد) بهدف منح المشورة الفنية لمتخذي القرار لإدماج السياسات البيئية الناجعة لتحقيق الحماية القصوى للتنوع البيولوجي ووقف الفقد الحاصل له. و ضم الاصدار الاول للتقرير 90 باحث من 26 دولة ويعرض التجارب وقصص النجاح المحققة من كل بلدان العالم في هذا المجال.
- teeb D1 for policy makers, teeb D2 for action at local level, teeb.D3 for business, teeb D4 for citizens

## 8. Mainstreaming biodiversity and ecosystem services needs:

عند ادماج بعد خدمات للتنوع البيولوجي والنظم البيئية ينبغي النظر في مفردات ونهج الوزارات القطاعية مع التركيز على بناء القدرات والتوعية من أجل التكامل وتعزيز التآزر حول خدمات النظم البيئية ذات الأولوية المحددة مع جميع الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف بما في ذلك، اتفاقية رامسار واتفاقية الأنواع المهاجرة و اتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية.. وقد تم دعوة جميع الدول العربية للتخفيف من الآثار السلبية للسياحة غير المستدامة على التنوع البيولوجي في المناطق الطبيعية وتشجيع السياحة البيئية في هذه المناطق.

## 9. Severe impact of climate change and land degradation:

تشهد المنطقة العربية وتتعايش مع الأثر الشديد لتغير المناخ وتدهور الأراضي بالإضافة إلى فقدان التنوع البيولوجي وتدني خدمات النظم البيئية، مثل الهجرة بأعداد كبيرة بسبب العواصف والجفاف والرمال.. وقد تم دعوة الوزراء العرب إلى إطلاق برنامج إقليمي رئيسي مع اتفاقيات ريو للتخفيف من التحديات المترامنة لفقدان التنوع البيولوجي وتغير المناخ وتدهور الأراضي وتعزيز قدرة المنطقة على التكيف مع التغيرات البيئية، على سبيل المثال، تنفيذ المشروع الإقليمي الخاص بالحزام الأخضر التي وافق عليه قمة سرت على وجه السرعة والمبادرة العربية لبنك الجينات. وإجراء إصلاح النظام البيئي في المنطقة العربية. وقد تم دعوة جميع الدول العربية لتعزيز مشاريع الطاقات البديلة والنظيفة وبخاصة في المناطق الريفية القريبة من المناطق الطبيعية حيث يوجد ثراء كبيرا من مكونات التنوع البيولوجي.

## 10. The establishment of Marine and coastal protected areas in the Arab region:

هناك حاجة ملحة لزيادة عدد والمساحة التي تغطيها المناطق المحمية للنظم البيئية البحرية والساحلية. نظراً لأن المحميات البحرية من المناطق التي لم يولي النظام الدولي الأهمية المناسبة مما أدى إلى تدهور النظم البيئية فيها على مدى القرنين الماضيين، ويبلغ قدر التمويل الدولي المطلوب لصيانتها 100 مليون دولار سنوياً، على أن ينظر النظام الدولي في تطبيق الحوافز التشجيعية في هذا المجال لتوفير الحماية الكاملة لهذه المناطق وأن تتحمل الدول المتسببة للضرر والتي تتمتع بأساطيل ضخمة للصيد تكلفة هذا التمويل بالتنسيق مع مرفق البيئة العالمي. (يذكر كارثة خليج المكسيك التي تم تغريم شركة لbp لمبلغ 20 مليار دولار تطبيقاً لمبدأ الملوث يجب ان يدفع)

## 11. The Arab Union for Protected Areas of the League of Arab States :

يمثل الاتحاد العربي للمحميات الطبيعية تحت مظلة جامعة الدول العربية اتجاها مرحبا في توسيع نظام المناطق العربية المحمية باعتبارها مساهمة بشكل كبير في تحقيق الهدف العالمي عام 2020 العالمية بشأن المناطق المحمية. بالإضافة إلي، إِبلاء الاهتمام للمناطق المحمية العابرة للحدود. ويتم تشجيع الدول العربية علي إنشاء مراكز مسؤولية بشأن تخطيط استخدام الأراضي/ المياه. هناك فرص للتعاون مع شركاء آخرين مثل المبادرة العالمية (اللايف ويب) وشبكة العرب – ماب (اليونسكو) وغيرها من المبادرات الإقليمية والدولية،

## 12. Invasive alien species / the major threats to Arab biodiversity:

تعد الأنواع الغريبة الغازية من بين التهديدات الرئيسية للنظم البيئية العربية والتي تعتبر غير مفهومة بشكل جيد في المنطقة. هناك دعوة ملحة لعقد ورشة عمل إقليمية لنقل التجارب العالمية بشأن الأنواع الغريبة الغازية والتهديدات الرئيسية الناجمة عن الأنواع الغازية وتبادل الخبرات وتحديد الأولويات والعمل المشترك وخاصة على الأنواع الغريبة الغازية الخطرة التي تم تحديدها.

### 13. Red List of endangered species :

يتم تشجيع الدول العربية لإجراء تقييم وطني للقائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض ووضع لوائح وطنية وخطط العمل والخطوط الإرشادية للأنواع المهددة بالانقراض بما في ذلك الحفظ خارج الموضع الطبيعي، مثل بنوك الجينات وإعادة إدخال الأنواع المهددة بالانقراض في بيئاتها الأصلية ومكافحة الاتجار غير المشروع في الحياة البرية وبخاصة تلك التي تنظمها اتفاقية التجارة الدولية بشأن الأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات البرية والنباتات. هناك حاجة لتنفيذ مشروع إقليمي لرصد وحماية الأنواع المهددة بالانقراض والتي هي عرضة للانقراض في بيئاتها الأصلية.

## 14.Raising awareness & Knowledge on the importance of the values of biodiversity and ecosystems services :

وهناك معرفة محدودة ونقص في الوعي لأهمية وقيمة خدمات التنوع البيولوجي والنظم البيئية على جميع المستويات في المنطقة. هذا وينبغي أن يشمل وضع استراتيجيات زيادة الوعي الإقليمي باستخدام مختلف وسائل الإعلام التي تستهدف جميع أصحاب المصلحة، على سبيل المثال، عن طريق إنشاء فيدوهات الرسوم المتحركة أو الألعاب الإلكترونية. تعزيز نهج فعال لتعزيز الوعي العام والتعليم. ويمكن وضع استبيانات دورية إقليمية حول خدمات التنوع البيولوجي وذلك بالتعاون مع المنظمات الغير الحكومية لقياس التقدم المحرز في زيادة الوعي ودعم اتخاذ القرار. كما ينبغي تنظيم ورشة عمل تدريبية إقليمية لنقل المعرفة من الشمال إلى الجنوب بشأن آثار البصمة البيئية والاستدامة. ( national fp are required to assist )  
in achieving this aim ,periodical surveys on progress of awarness in the region should be conducted)

## 15.Establishment or Updating of Clearing house mechanism:

وينصح جميع الدول العربية لإنشاء أو تحديث آلية تبادل المعلومات لتعزيز تبادل المعرفة والمعلومات وتسهيل إجراء البحوث، سيتم إنشاء مركزا عربيا في مصر لجميع قواعد البيانات الوطنية لتوفير قاعدة بيانات بشأن التنوع البيولوجي، بما في ذلك عقد حلقة عمل إقليمية بشأن آليات تبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا بين الدول العربية بدعم من بلجيكا و جامعة الدول العربية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

## **16. Palestine biodiversity and ecosystem services :**

تعد خدمات التنوع البيولوجي و النظم البيئية الفلسطينية جزء لا يتجزأ من الخدمات العربية للتنوع البيولوجي والنظم البيئية. ينبغي أن يحظى الوضع الفلسطيني باهتمام مناسب والنظر المرن في مجال التنمية الدولية والإقليمية والتعاون المالي. ومن ثم، طلب الموارد المالية المتاحة في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي لتمكين السلطة الفلسطينية من إعداد تقارير وطنية وإجراء عملية تخطيط التنوع البيولوجي

# وفي النهاية

وكما قامت ثورات شعبية أملاً نحو الديمقراطية والعدالة الاجتماعية،  
وتم استخدام face book كسلاح فتاك لتغيير الانظمة ، تحقيق خدمات  
أفضل للصحة والارتقاء بمستوي التعليم، فلندعوا الدول لاستخدامه  
كسلاح لرفع الوعي ب importance of biodiversity to life  
وتحقيق اهداف الالفية.

We must not Fail the Billions who look to the international  
community to fulfill the promise of the Millennium  
Declaration for a better world.

"Let us keep the promise"

Banki-Moon



**INTERNATIONAL YEAR  
OF FORESTS • 2011**



